



Issue/Số 4 | 08/2020

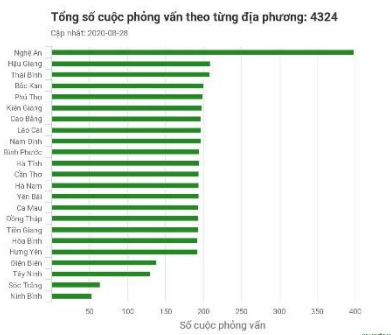
I. CẬP NHẬT VỀ KHẢO SÁT PAPI 2020

I. 2020 PAPI SURVEY UPDATES



Khảo sát PAPI 2020 được triển khai trong điều kiện “bình thường mới”: phòng ngừa COVID-19

Mặc dù đợt dịch bệnh COVID-19 thứ hai đang diễn ra, đặc biệt là ở Đà Nẵng và Quảng Nam, các đối tác thực hiện nghiên cứu PAPI vẫn triển khai giai đoạn thu thập dữ liệu với sự cẩn trọng tối đa. Tính đến cuối ngày 28 tháng 8, đã có 4.324 cuộc phỏng vấn được thực hiện tại 23 tỉnh/thành phố. Nhằm



phòng ngừa sự lây lan của dịch bệnh qua tiếp xúc trực tiếp, các đoàn khảo sát và người trả lời PAPI đều được trang bị khẩu trang, nước rửa tay sát khuẩn; phỏng vấn viên và giám sát thực địa được cung cấp thêm mũ chắn giọt

bắn. Đoàn khảo sát chỉ tới các địa bàn nơi đối tác phối hợp nhận định không có nguy cơ, rủi ro của dịch bệnh. Dưới đây là một số hình ảnh từ thực địa ở một số tỉnh/thành phố.

2020 PAPI Fieldwork Under Way in “New Normal” Conditions in Response to COVID-19 Pandemic

Despite the ongoing second wave of the COVID-19 pandemic, especially in Da Nang and Quang Nam, PAPI co-implementors have rolled out the data collection process with cautions. As of 28 August, 4,324 interviews were conducted in 23 provinces. To prevent the pandemic from

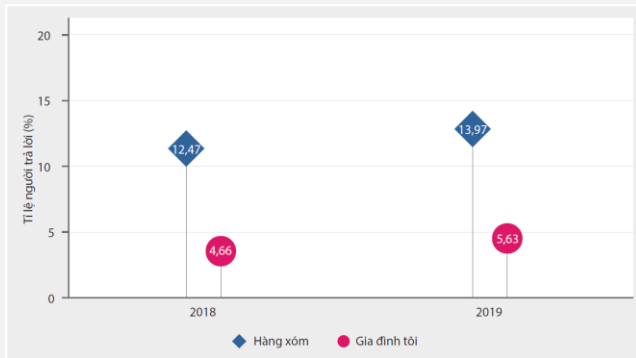
possible spreading through direct contacts, PAPI field teams and respondents are equipped with facemasks and hand sanitizers; enumerators are additionally provided with face shields; and fieldwork is conducted

in COVID-19-free zones upon prior consultation with and consent from local contact points. Below are some images of field teams in a few provinces.



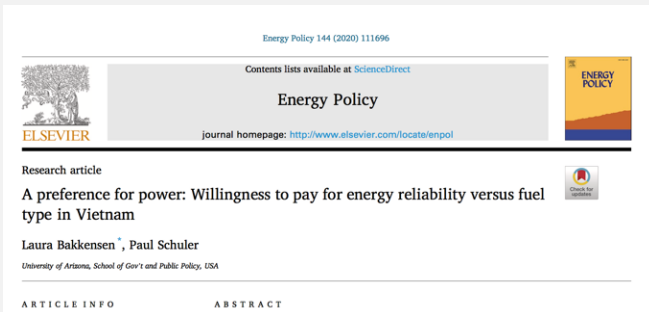
II. NGHIÊN CỨU SỬ DỤNG DỮ LIỆU PAPI

Nông dân như đứng giữa ngã tư đường



Báo cáo PAPI 2019 cho thấy, số người trả lời cho biết hộ gia đình họ bị thu hồi đất nông nghiệp trong năm 2019 cao hơn tỷ lệ năm 2018 (từ 4,7% lên 5,6%). Trong số những người trả lời bị thu hồi đất nông nghiệp, chỉ 53% hài lòng với mức bồi thường nhận được. Theo chuyên gia phân tích chính sách công của UNDP nhận định, tại Việt Nam, đất đai vẫn là vấn đề nổi cộm trong nhiều năm qua ở Việt Nam, đặc biệt là lĩnh vực đất nông nghiệp. Chính sách thu hồi và bồi thường đất nông nghiệp đã và đang gây ra nhiều bức xúc đối với người sử dụng. (Xem thêm bài viết [tại đây](#).)

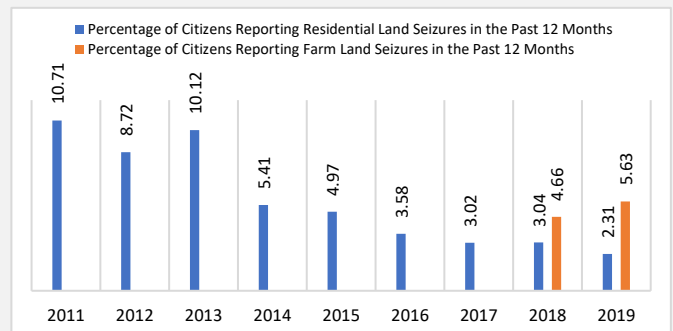
Lựa chọn nguồn năng lượng: Mức độ sẵn sàng chi trả cho ổn định của năng lượng sạch ở Việt Nam



“... Chúng tôi ước tính mức độ sẵn sàng chi trả cho việc cải thiện tính ổn định trong tiếp cận năng lượng chạy nhiên liệu tái tạo thay cho năng lượng từ nhiệt điện truyền thống bằng việc vận dụng thử nghiệm đánh giá biến phụ thuộc trong khảo sát với 14.000 người dân được lấy mẫu đại diện qua khảo sát [Chỉ số PAPI] tại Việt Nam—quốc gia có mức gia tăng tiêu thụ than đá cao nhất thế giới trong thời gian qua. Phát hiện nghiên cứu của chúng tôi cho thấy nếu các hộ gia đình sẵn sàng trả thêm đến 95% trên hóa đơn tiền điện hàng tháng hiện nay cho năng lượng tái tạo (tổng giá trị ước đạt 7,5 tỷ USD mỗi năm), thì họ cũng sẵn sàng trả thêm 62% cho năng lượng phát từ nhà máy nhiệt điện than (tổng giá trị ước đạt 4 tỷ USD mỗi năm). Ngoài ra, mức thu nhập và mức độ hài lòng với quản trị công là những yếu tố ảnh hưởng tới mức độ ủng hộ năng lượng tái tạo hay nhiệt điện. Qua đó có thể thấy cách thức hoạch định chính sách phát triển năng lượng là rất quan trọng. Nếu người dân không được biết về các nguồn năng lượng tái tạo thay thế, đa số vẫn ủng hộ nhiệt điện cho dù hiệu quả quản trị công có cải thiện hoặc người dân có trở nên khá giả hơn.” (Đọc bài phân tích bản Tiếng Anh [tại đây](#))

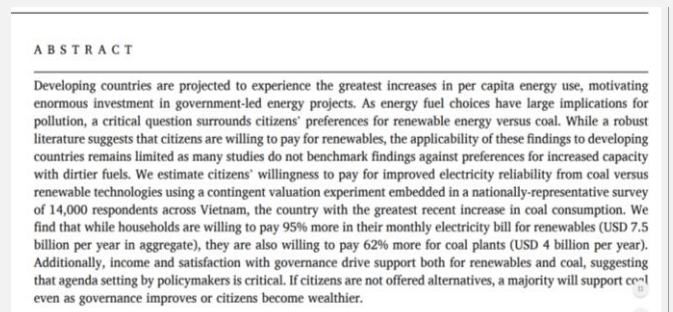
II. PUBLICATIONS USING PAPI DATA

Land conflicts in emerging suburban areas in Vietnam: causes and effects



In many cases, households using residential and farming land seem to be more prone to land confiscation than firms. Although the proportion of households losing residential land was decreasing toward 2019, the proportion reporting that they lost farming land was on the verge of increasing (the PAPI research started collecting data about citizens' experiences with farmland seizures in 2018). When asked about compensation through the PAPI surveys over the past 11 years, inadequate compensation has been the key indicator that has lowered provincial scores for the land transparency sub-index. (Read more [here](#).)

A preference for power: Willingness to pay for energy reliability versus fuel type in Vietnam



“... We estimate citizens' willingness to pay for improved electricity reliability from coal versus renewable technologies using a contingent valuation experiment embedded in a nationally-representative survey of 14,000 respondents [in the Vietnam Provincial Governance and Public Administration Performance Index—PAPI] across Vietnam, the country with the greatest recent increase in coal consumption. We find that while households are willing to pay 95% more in their monthly electricity bill for renewables (USD 7.5 billion per year in aggregate), they are also willing to pay 62% more for coal plants (USD 4 billion per year). Additionally, income and satisfaction with governance drive support both for renewables and coal, suggesting that agenda setting by policymakers is critical. If citizens are not offered alternatives, a majority will support coal even as governance improves or citizens become wealthier.” (Read full the research article [here](#))

III. PHÚC ĐÁP TỪ CHÍNH QUYỀN TỈNH

Một số tỉnh, thành phố đã ban hành những kế hoạch nhằm cải thiện, nâng cao Chỉ số Hiệu quả Quản trị và Hành chính công cấp tỉnh (PAPI) sau khi kết quả PAPI 2019 được công bố. Hai tỉnh/thành phố sau đây là những ví dụ điển hình:

[Bắc Ninh](#) (Xem thêm [tại đây](#))

[Quảng Trị](#) (Xem thêm [tại đây](#))

UBND thành phố [Hà Nội](#) (xem [tại đây](#)) mới ban hành kế hoạch kiểm tra công tác cải các hành chính, trong đó có việc tổ chức triển khai và kết quả thực hiện kế hoạch về cải thiện, nâng cao Chỉ số PAPI của thành phố Hà Nội năm 2020.

IV. HỘI THẢO PHÂN TÍCH PAPI CẤP TỈNH

Một số hình ảnh về hội thảo chuyên đề phân tích kết quả Chỉ số PAPI 2019 kể từ sau công bố ngày 28 tháng 4 năm 2020. Tại các cuộc hội thảo này, cấp chính quyền các cấp lắng nghe kết quả của địa phương mình, trao đổi và chia sẻ các giải pháp nhằm cải thiện hiệu quả quản trị và hành chính công của địa phương.

Hội thảo PAPI tỉnh Hưng Yên, 12/8/2020



Xem [tin về hội thảo](#) và [Bài trình bày và kết quả PAPI 2019 ở cấp độ tiêu chí của tỉnh Hưng Yên](#)

Hội nghị PAPI TP. Hồ Chí Minh, 29/7/2020



Xem [tin về hội nghị](#) và [Bài trình bày và kết quả PAPI 2019 ở cấp độ tiêu chí của TP. Hồ Chí Minh](#)

III. PROVINCIAL RESPONSES

Several provinces have recently issued Action Plans in response to 2019 PAPI findings, aiming at improving their provincial performance in governance and public administration, thus higher PAPI scores in 2020 and years to come. The following two provinces are examples:

[Bac Ninh](#) (*documents in Vietnamese*)

[Quang Tri](#) (*documents in Vietnamese*)

The People's Committee of [Hanoi](#) has released a plan to review its public administrative reform, including the local governments' results in implementing the municipality's action plan on improving governance and public administration performance for higher PAPI in 2020.

IV. PROVINCIAL PAPI DIAGNOSTIC WORKSHOPS

Some snapshots of recent provincial diagnostics on PAPI findings after the national launch of the 2019 PAPI Report on 28 April 2020. At these discussions, local governments at all levels were briefed about NEW PAPI findings and shared their plans on how to improve provincial performance in governance and public administration.

Hung Yen's PAPI Diagnostic Workshop, 12 August 2020



Presentation and findings available in Vietnamese

Ho Chi Minh City's PAPI Conference, 29 July 2020



Presentation and findings available in Vietnamese

FOLLOW PAPI | THEO DÕI PAPI



WWW.PAPI.ORG.VN

Trân trọng cảm ơn | Great appreciation to
Các nhà tài trợ | Co-funding partners:
Bộ Ngoại giao và Thương mại Úc (the Australian Department of Foreign Affairs and Trade),
Đại sứ quán Ai-len tại Việt Nam (the Embassy of Ireland in Viet Nam),
Chương trình Phát triển Liên Hợp quốc (UNDP) tại Việt Nam.

Bản quyền | Copyright © CECODES, VFF-CRT, Real Time Analytics & UNDP Viet Nam